

Arrived Oct 8, 1854 54/21

No. 1.—Colony.

NOMINAL LIST of EMIGRANTS on board the

despatched from

Portsmouth

for

St. Helena

WE HEREBY CERTIFY that the

Reston's Pomorie

is now on her way

to *St. Helena* having on board the following Emigrants, embarked under Authority

from the Colonial Land and Emigration Commissioners, viz.—

(N.B.—Copy the Names and Ages from the Embarkation Order.)

Surname and Christian Name	Trade or Occupation as given by the Emigrant	From what County selected	Married		Single		Children						
			Man's Age	Woman's Age	Man's Age	Woman's Age	Boys		Girls				
							1 to 14	Under 1	1 to 14	Under 1			
<i>Adams William</i>	<i>Shepherd</i>	<i>Cambridge</i>	<i>E 40</i>										
<i>Sarah</i>			<i>E 28</i>										
<i>Jacob</i>			<i>E</i>					<i>11</i>					
<i>William</i>			<i>E</i>					<i>5</i>					
<i>John</i>	<i>Ag Lab</i>	<i>do</i>	<i>E 20</i>										
<i>Mary</i>			<i>E 24</i>										
<i>Robt</i>	<i>do</i>	<i>Suffolk</i>	<i>E 45</i>										
<i>Sophia</i>			<i>E 37</i>					<i>11</i>					
<i>Joseph</i>			<i>E</i>										
<i>Sophia</i>			<i>E</i>										
<i>Mary</i>			<i>E</i>										
<i>Susanna</i>			<i>E</i>										
<i>Charles</i>	<i>farmer</i>	<i>Middlesex</i>	<i>E 41</i>										
<i>Emma</i>			<i>E 18</i>										
<i>Thomas</i>	<i>Ag Lab</i>	<i>Sturt</i>	<i>E 30</i>										
<i>Susan</i>			<i>E 27</i>										
<i>William</i>	<i>Laborer</i>	<i>Kent</i>	<i>E 40</i>										
<i>Sarah</i>			<i>E 47</i>										
<i>Mary</i>			<i>E</i>										
<i>Mary</i>			<i>E</i>										
<i>Anna</i>			<i>E</i>										
<i>Eliza</i>			<i>E</i>										
<i>William</i>	<i>Ag Lab</i>	<i>Lincoln</i>	<i>E 33</i>										
<i>Thomasina</i>			<i>E 25</i>										
<i>Sarah</i>			<i>E</i>										
<i>Henry</i>			<i>E</i>										
<i>John</i>	<i>do</i>	<i>Wills</i>	<i>E 44</i>										
<i>Luce</i>			<i>E 45</i>										
<i>Roak</i>			<i>E</i>										
<i>James</i>			<i>E</i>										
<i>Thomas</i>			<i>E</i>										
<i>Frederick</i>			<i>E</i>										
<i>William</i>	<i>Shoemaker</i>	<i>Cambridge</i>	<i>E 37</i>										
<i>Jane</i>			<i>E 36</i>										
			<i>Married forward</i>		<i>99</i>		<i>8</i>		<i>8</i>				

Surname and Christian Name	Trade or Occupation as given by the Emigrant	From what County selected	Married		Single		Children						
			Man's Age	Woman's Age	Man's Age	Woman's Age	Boys		Girls				
							1 to 14	Under 1	1 to 14	Under 1			
<i>Brought forward</i>			9	9				3					
<i>Abraam</i>	<i>Ebenezer</i>	<i>Blacksmith</i>	<i>Herts</i>	<i>26</i>									
<i>Maria</i>				<i>28</i>									
<i>Clara</i>													
<i>Brown</i>	<i>William</i>	<i>Sawyer</i>	<i>Cambridge</i>	<i>E 22</i>									
<i>Mary A</i>				<i>E 23</i>									
<i>Elihu</i>				<i>E</i>									
<i>Jane</i>				<i>E</i>									
<i>Brown</i>	<i>Philip</i>	<i>Sawyer</i>	<i>do</i>	<i>E 22</i>									
<i>Jane</i>				<i>E 26</i>									
<i>Sarah A</i>				<i>E</i>									
<i>Brouard</i>	<i>James</i>	<i>Cyphus</i>	<i>Jersey</i>	<i>E 40</i>									
<i>Rachel</i>				<i>E 33</i>									
<i>Jemima</i>				<i>E</i>									
<i>Cartline</i>	<i>James</i>	<i>do</i>	<i>Sturto</i>	<i>E 39</i>									
<i>Cartline</i>	<i>Martin</i>			<i>E 32</i>									
<i>Facey</i>	<i>Denis</i>	<i>Bricklayer</i>	<i>Lab</i>	<i>E 47</i>									
<i>Mary</i>				<i>E 43</i>									
<i>Fatto</i>				<i>E</i>									
<i>Daniel</i>				<i>E</i>									
<i>Chapman</i>	<i>Mark</i>	<i>Cyphus</i>	<i>Cambridge</i>	<i>E 20</i>									
<i>Jane</i>				<i>E 18</i>									
<i>Coe</i>	<i>Charles</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>E 22</i>									
<i>Jane</i>				<i>E 19</i>									
<i>Collette</i>	<i>Nicholas</i>	<i>do</i>	<i>Jersey</i>	<i>M 42</i>									
<i>Caroline</i>				<i>M 43</i>									
<i>Rachel</i>				<i>M</i>									
<i>Mary A</i>				<i>M</i>									
<i>De Beaucamp</i>	<i>Willm</i>	<i>Bricklayer</i>	<i>do</i>	<i>M 35</i>									
<i>Martha</i>				<i>M 45</i>									
<i>De Gans</i>	<i>Elsho</i>	<i>Carpenter</i>	<i>do</i>	<i>M 29</i>									
<i>Mary</i>				<i>M 38</i>									
<i>Mary</i>				<i>M</i>									
<i>Elsho</i>				<i>M</i>									
<i>Selvia</i>				<i>M</i>									
<i>Douvan</i>	<i>Denis</i>	<i>Cyphus</i>	<i>Essex</i>	<i>E 34</i>									
<i>Ellen</i>				<i>E 32</i>									
<i>Edward</i>				<i>E</i>									
<i>Elihu</i>				<i>E</i>									
<i>Emily</i>				<i>E</i>									
<i>Thomas</i>				<i>E</i>									
<i>Carried forward</i>				<i>21</i>	<i>21</i>				<i>18</i>		<i>18</i>		

st to the ren, s, to

Surname and Christian Name	Trade or Occupation as given by the Emigrant	From what County selected	Married		Single		Children			
			Man's Age	Woman's Age	Man's Age	Woman's Age	Boys		Girls	
							1 to 14	Under 1	1 to 14	Under 1
<i>Doyle</i>	Paul	laborer	21	21			18	18	3	
	Ann		E 27	E 23						
<i>Deage</i>	William	carpenter	E 31	E 26						
	Mary									
	John						3			
	Allen						2			
<i>Edwards</i>	Mary	Ag lab	E 26	E 21						
	Mary									
<i>Ellard</i>	Edward	Thornmaker	E 44	E 40						
	Mary									
	Thomas						17			
	Mary								18	
	William						16			
	Mary								1	
<i>Ellis</i>	Richard	carpenter	E 23	E 23						
	Ann									
<i>Read</i>	Marietta									
<i>Saulkner</i>	John	Ag lab	M 32	M 32						
	Paul		M 30	M 30						
	Louisa								9	
	Charles	laborer	E 22	E 22						
	Elyth									
<i>Fitzgerald</i>	Richd	Sawyer	E 31	E 28						
	Elen									
<i>Flack</i>	William	Ag lab	E 42	E 29						
	Ann									
	George								13	
	Marietta									17
	Roxana									7
	Elyth									5
<i>Forsaker</i>	John F	carpenter	E 24	E 24						
	Aurelia									
	John									
<i>Fullstone</i>	John	Ag lab	E 40	E 40						
	Ann									
	Phoebe									13
	Emilie									10
	James									10
<i>Read</i>										
Carried forward			32	32			18	18	4	

[Vertical handwritten notes and markings, including checkmarks and numbers, running down the right side of the page.]

Surname and Christian Name	Trade or Occupation as given by the Emigrant	From what County selected	Married		Single		Children													
			Man's Age	Woman's Age	Man's Age	Woman's Age	Boys		Girls											
							1 to 14	Under 1	1 to 14	Under 1										
<i>Godall</i> ^{Godall}	Thomas	Carpenter																		
	Sarah A																			
<i>Graves</i>	John	Agrib																		
	Lydia																			
	Harriet																			
	Caroline																			
	Ezra																			
	Willm																			
<i>Haddock</i>	Willm	Carpenter																		
	Alice																			
<i>Hammond</i>	Edward	Blacksmith																		
	Eliza																			
<i>Hartfield</i>	Joseph	Carpenter																		
	Eliza																			
	Eliza																			
<i>Hoole</i> ^{Hoole}	John C	do																		
	Rachel																			
<i>Hought</i>	Daniel	Agrib																		
	Rebecca																			
	Ann																			
<i>Hatchford</i>	James	Smith																		
	Julia																			
	Willm																			
<i>Heeth</i>	Willm	Carpenter																		
	Sarah A																			
<i>Lewis</i>	Edmund	Whalwright																		
	Roseanna																			
<i>deLaurage</i>	Peter	Carpenter																		
	Peter																			
	Charlotte																			
<i>Loate</i> ^{Loate}	William	Gardener																		
	Frances																			
	Mary																			
<i>MacKrel</i>	John	Carp: & Sancier																		
	Helena																			
	Anna																			
	Henry																			
	William																			
<i>Maye</i>	William	Agrib																		
	Lophia																			
	Mary																			
	Ann																			
Carried forward																				

reck

Mayo

89

97

10
10
10

No. 1.— Colony.

NOMINAL LIST of EMIGRANTS on board the Estrange Bonange
despatched from _____ for _____

WE HEREBY CERTIFY that the _____ is now on her way
to _____ having on board the following Emigrants, embarked under Authority
from the Colonial Land and Emigration Commissioners, viz.— (N.B.—Copy the Names and Ages from the Embarkation Order.)

Surname and Christian Name	Trade or Occupation as given by the Emigrant	From what County selected	Married		Single		Children			
			Man's Age	Woman's Age	Man's Age	Woman's Age	Boys		Girls	
							1 to 14	Under 1	1 to 14	Under 1
<i>Bro. forward</i>			46	46	-	-	22	2	37	4
Shorgan	Jacob	laborer	✓	✓	✓	✓	28			
Ann							28			
✓ Shelton	Elyth	Smith	✓	✓	✓	✓	27			
✓ Thomas	Mary	Carpenter	✓	✓	✓	✓	27			
✓ Osman	Henry	do	✓	✓	✓	✓	33			
✓ Charlotte							37			
✓ Elyth										
✓ Henry										
✓ Lolan										
✓ Potter	Thomas	do	✓	✓	✓	✓	31			
✓ Ann							30			
✓ Henry										
✓ Prendergast	Henry	Ag hab	✓	✓	✓	✓	41			
✓ Mary							38			
✓ Mary										
✓ Sabian										
✓ Mary										
Pearce	George	do	✓	✓	✓	✓	59			
Mary							41			
✓ Rumbelow	Malan	do	✓	✓	✓	✓	42			
✓ Alice							41			
✓ Caroline										
✓ Malan								8		
✓ Eunaa										
✓ Sarah										
✓ Sawarim	Miss G	Shoemaker	✓	✓	✓	✓	26			
✓ Mary							23			
✓ Scott	William	Ag hab	✓	✓	✓	✓	30			
✓ Elyth							39			
✓ Wilm										
✓ Mary										
✓ Sell	David	do	✓	✓	✓	✓	31			
✓ Sarah							37			
<i>Grand forward</i>			57	55	-	-	27	2	45	5

Surname and Christian Name	Trade or Occupation as given by the Emigrant	From what County selected	Married		Single		Children				
			Man's Age	Woman's Age	Man's Age	Woman's Age	Boys		Girls		
							1 to 14	Under 1	1 to 14	Under 1	
		Pass'd forward	58	58	-	-	27	2	4	5	
✓ Sardiff	Wm	Carpenter	✓	Guernsey	E	27					✓
✓	Mary				E	27					✓
Dead	Wm										✓
✓ Saker	David	Laborer	✓	Albion	E	40					✓
✓	Francis				E	37					✓
✓	Richard				E			8			✓
✓ Sotterin	John	Smith	✓	Guernsey	E	26					✓
✓	Mary				E	24					✓
✓ Tracy	Mark	Carpenter	✓	Mil ^y	E	45					✓
✓	Margd.				E	45					✓
✓	Mark J	do	✓	do	E	22					✓
✓	Lavinia A				E	17					✓
✓ Subb	Alfred	Blacksmith	✓	Surrey	E	28					✓
✓	James				E	30					✓
✓	Harry				E			3			✓
Dead	Arthur				E			1			✓
✓ Wakefield	Joseph	Ag Lab	✓	Cambridge	E	20					✓
✓	Charlotte				E	20					✓
✓	Ephraim	do	✓	do	E	41					✓
✓	Frances				E	41					✓
✓	James				E			13			✓
✓	Emily				E						✓
✓	Margt				E						✓
✓	John				E			1			✓
✓	James	Carpenter	✓	Mil ^y	E	24					✓
✓	Ann				E	23					✓
✓	Alice				E						✓
✓ Watson	Robert	Ag Lab	✓	Norfolk	M	33					✓
✓	Anne				M	35					✓
✓	John				M			8			✓
✓	Emma				M						✓
✓ Webb	Richd	do	✓	Cambridge	E	35					✓
✓	Charlotte				E	35					✓
✓	Thomas				E			10			✓
✓	Charles				E			11			✓
✓	Richd				E			3			✓
✓ Whicker	James	do	✓	Guernsey	M	44					✓
✓	Eriza				M	39					✓
✓	Adolphus				M			12			✓
✓	Henry	Bookbinder	✓	Middlesex	E	30					✓
Dead	Elizabeth				E	38					✓
Dead	Henry				E						✓
				Pass'd forward	69	69	-	38	3	48	9

Surname and Christian Name	Trade or Occupation as given by the Emigrant	From what County selected	Married		Single		Children			
			Man's Age	Woman's Age	Man's Age	Woman's Age	Boys		Girls	
							1 to 14	Under 1	1 to 14	Under 1
Bros forward							38	3	48	16
✓ Wood	Jacob	✓ Gloucester	✓	36						✓
✓	Mary	✓	✓	36				7		✓
✓	William	✓	✓					12		✓
✓	Fanny	✓	✓					10		✓
✓	Alfred	✓	✓					7		✓
✓	Frank	✓	✓							✓
✓ Holden	William	Ag Lab ✓	✓	30						✓
✓	Bridget	✓	✓		33					✓
✓	Maria	✓	✓						13	✓
✓	Patrick	✓	✓					11		✓
✓	Bridget	✓	✓							✓

Single Men

✓ Mackrell	W. John	Schoolmaster ✓	✓	Becks	E	25				✓
✓ Barrows	Wm	Labourer ✓	✓	Neut	E	76				✓
✓ Cooke	Charles	Gardener Lab ✓	✓	Becks	E	76				✓
✓	Thomas	Ag Lab ✓	✓	do	E	19				✓
✓ Fullerton	William	do ✓	✓	Cambridge	E	26				✓
✓ Graves	John	do ✓	✓	do	E	77				✓
✓ Prendergast	John	do ✓	✓	Middlesex	C	77				✓
✓	Patrick	do ✓	✓	do	C	75				✓
✓ Martin	Nicholas	Carpenter ✓	✓	Gloucester	M	74				✓
✓ Penderin	Isaac	do ✓	✓	do	M	77				✓
✓ Rumbelow	Godfrey	Ag Lab ✓	✓	Suffolk	E	77				✓
✓ Wheeler	James	Sailor ✓	✓	Gloucester	M	77				✓
✓ Smith	Jacob	Black ✓	✓	Middlesex	C	77				✓

Bros forward 77 77 75 - 41 4 50 16

Surname and Christian Name	Trade or Occupation as given by the Emigrant	From what County selected	Married		Single		Children			
			Man's Age	Woman's Age	Man's Age	Woman's Age	Boys		Girls	
							1 to 14	Under 1	1 to 14	Under 1
<i>Single Waverley Boston?</i>			74	71	13		41	4	51	6
Sullivan	Mrs. Eiza	Matron	74	71			34			
Riser	Sarah	living at home					14			
Barrows	Deborah	Serv.					18			
Bennett	Sarah	do					15			
Blackwell	Margt	do					21			
Blondell	Rachel	do					18			
Cassey	Johanna	do					15			
	Hannah	do					19			
Paiderin	Mary	do					16			
Feehan	Lucy Louisa	do					17			
Boyle	Julia	do					17			
Edwards	Maria	living at home					14			
Flack	Esther	Serv.					15			
Fulleton	Lois	do					18			
	Elyth	do					16			
Gledhill	Louisa	do					20			
Graves	Elyth	do					14			
Griffin	Hannah	do					18			
Gulbert	Murphy	do					21			
	Louisa	do					23			
Jordan	Ellen	do					19			
	Mary	do					21			
Payson	Ann	paid passage					14			
Lewis	Ann	Serv.					26			
Le Courcy	Margt	do					21			
Le Sauvage	Elyth	Prep. maker					17			
Lockwood	Lytia	Serv.					19			
Mackrel	Ellen	do					22			
	Esth	do					20			
	Elyth	do					18			
Flashe	Lucan	do					14			
Maloney	Honor	do					22			
Booth	Frances E.	Serv.					16			
Agies	Elyth	Serv.					22			
May	Sarah	do					21			
Rosier	Margt	do					17			
Rumbelow	Mahala	do					14			
	Sophia	do					16			
	Alice	do					20			
Byate	Bridget	Coak					20			
Choobridge	Charlotte	Serv.					18			
<i>Carried forward</i>			74	71	13		41	4	51	6

No. 1.— Colony.

NOMINAL LIST of EMIGRANTS on board the Restongo Bonange despatched from _____ for _____

WE HEREBY CERTIFY that the _____ is now on her way to _____ having on board the following Emigrants, embarked under Authority from the Colonial Land and Emigration Commissioners, viz.— (N.B.—Copy the Names and Ages from the Embarkation Order.)

Surname and Christian Name	Trade or Occupation as given by the Emigrant	From what County selected	Married		Single		Children			
			Man's Age	Woman's Age	Man's Age	Woman's Age	Boys		Girls	
							1 to 14	Under 1	1 to 14	Under 1
<i>S. Swift</i>	<i>Marriet</i>	<i>Serv.</i>	<i>71</i>	<i>71</i>	<i>13</i>	<i>41</i>	<i>4</i>	<i>5</i>	<i>6</i>	<i>6</i>
<i>Taylor</i>	<i>Eliza</i>	<i>do</i>				<i>19</i>				<i>6</i>
<i>Thompson</i>	<i>Louisa</i>	<i>Housemaid</i>				<i>15</i>				<i>6</i>
<i>Tosteriu</i>	<i>Mary</i>	<i>Serv.</i>				<i>26</i>				<i>6</i>
	<i>Sophia</i>	<i>do</i>				<i>19</i>				<i>6</i>
<i>Southon</i>	<i>Marg</i>	<i>do</i>				<i>21</i>				<i>6</i>
<i>Wakefield</i>	<i>Ann</i>	<i>do</i>				<i>33</i>				<i>6</i>
<i>Whicker</i>	<i>Selina</i>	<i>Dairy maid</i>				<i>17</i>				<i>6</i>
	<i>Eliza</i>	<i>Dressmaker</i>				<i>17</i>				<i>6</i>
<i>White</i>	<i>Rosa S</i>	<i>Serv.</i>				<i>18</i>				<i>6</i>
						<i>19</i>				<i>6</i>
<i>Total</i>			<i>71</i>	<i>71</i>	<i>13</i>	<i>51</i>	<i>41</i>	<i>4</i>	<i>5</i>	<i>6</i>
<i>Births</i>								<i>1</i>		<i>4</i>
<i>Deaths</i>			<i>71</i>	<i>71</i>	<i>13</i>	<i>51</i>	<i>41</i>	<i>5</i>	<i>5</i>	<i>10</i>
<i>Deaths at port</i>			<i>1</i>	<i>2</i>			<i>1</i>	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>1</i>
			<i>70</i>	<i>69</i>	<i>13</i>	<i>51</i>	<i>40</i>	<i>4</i>	<i>4</i>	<i>9</i>
			<i>1</i>				<i>1</i>			
			<i>69</i>	<i>69</i>	<i>13</i>	<i>51</i>	<i>39</i>	<i>4</i>	<i>4</i>	<i>9</i>

Surname and Christian Name	Trade or Occupation as given by the Emigrant	From what County selected	Married		Single		Children			
			Man's Age	Woman's Age	Man's Age	Woman's Age	Boys		Girls	
							1 to 14	Under 1	1 to 14	Under 1
<p style="font-size: 2em; color: green;">East Angles Demerages</p> <p style="font-size: 2em; color: green;">1854</p>										
71 Married Couples	142	142								
Single Men	15	13								
Single Women	51	51								
Children from 1 to 14										
Boys	41	20 1/2								
Girls	51	25 1/2								
Children under 1	10									
Total	308	252								

Signature of Master R. Montgomery

Signature of Surgeon W. H. Mothecall

Counter-Signature of
Emigration Officer

W. C. Smith M. Southampton